

# Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmatā - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV									
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informate over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforma a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etyki eteave vastavalt EN 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar EN 2014										
			<b>M</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimitajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums								
<b>AEChood</b>	<b>57,9</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energi förbrukning	Årlig energi förbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš									
<b>EEC</b>	<b>C</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energielohkkusuokkua	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase									
<b>FDEhood</b>	<b>12,6</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência de dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīviāte									
<b>FDEC</b>	<b>E</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência de dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīviātes klase									
<b>LEhood</b>	<b>9</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoikkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apogaisuma efektīviāte									
<b>LEC</b>	<b>E</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikkusuokkua	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apogaisuma efektīviātes klase									
<b>GFehood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus									
<b>GFEC</b>	<b>D</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsklass	Verfilteringsfficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektīviātes klase									
<b>Qmin</b>	<b>250</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnärst hastighet	Lufflöde vid minnärst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Kluströmsvård vid minnärst hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu mininimukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums									
<b>Qmax</b>	<b>460</b>		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinärst hastighet	Lufflöde vid maxinärst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Kluströmsvård vid maxinärst hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums									
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoher Intensitätsgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kehitytyyli nopeudella	Luftrömsvård vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums									
<b>SPERmin</b>	<b>54</b>		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij minnāle snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftröurbt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnärst hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vågetet lydefektmission vid minnärst hastighet	Звукоэmission А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasaluutid heilvõimsuse emissioon mininimukiirusel	Gaisa akustiska A-svārtas skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā									
<b>SPERmax</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij maxnāle snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade máxima	Luftröurbt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxinärst hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vågetet lydefektmission vid maxinärst hastighet	Звукоэmission А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasaluutid heilvõimsuse emissioon maksimikiirusel	Gaisa akustiska A-svārtas skaņas jaudas emisija maksimumālā ātrumā									
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensitätsgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intensiva	Luftröurbt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kehitytyyli nopeudella	Luftråren, akustisk, A-vågetet lydefektmission vid intensiv hastighet	Звукоэmission А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasaluutid heilvõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiska A-svārtas skaņas jaudas emisija paugstīnātājā ātrumā									
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått lågläge	Energienkulutus tavassa valmistu	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve otetõhizimis	Energijas patēriņš gaides režīmā									
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletstand	Energienkulutus tavassa valmistu	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve otetõhizimis	Energijas patēriņš gaides režīmā									
<b>F</b>	<b>1,5</b>	<b>m3/h</b>	Informazioni aggiuntive secondo EN 66/2014	Additional information according to EN 66/2014	Informations supplémentaires selon EN 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß EN 66/2014	Extra informatie volgens EN 66/2014	Información adicional conforme a EN 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma EN 66/2014	Tillägssuppletter enligt 66/2014	Eksstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til EN 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с EN 66/2014	Lisatõtearve vastavalt EN 66/2014	Papiluss informācija saskaņā ar EN 66/2014									
<b>EELhood</b>	<b>80,4</b>		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeritrementfaktor	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Ajan korotuskerrin	Кэффициент повышения времени	Laika pāriināšanas faktors	Laika pāriināšanas faktors									
<b>QBep</b>	<b>281,0</b>	<b>Pa</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energielohkkusuindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīviātes indekss									
<b>Pbep</b>	<b>153</b>		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitto de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā									
<b>Qmax</b>	<b>460,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar media no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiinnan parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā									
<b>Wbep</b>	<b>95,0</b>		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная мощность воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas									
<b>Wl</b>	<b>8,0</b>	<b>W</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Leistung am Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā gaides jauda visefektīvākajā punktā									
<b>Lwa</b>	<b>68</b>		potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apogaisuma efektiivātes nominālā jauda									
<b>Emiddle</b>	<b>L</b>	<b>dBa</b>	livellazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogeplaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pildipladil	Vidējais apogaisuma sistēmas gaides jaudas pildipladī									
<b>Lwa</b>	<b>L</b>		livellazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogeplaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pildipladil	Vidējais apogaisuma sistēmas gaides jaudas pildipladī									
<b>Lwa</b>	<b>L</b>	<b>dBa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsniveausniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå ved maksiminærstilling	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho tasavertaisuudella suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоэmission при максимальной настройке	Heilvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie lielākā iestatījuma uzstādījumā									
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>1</b>		<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	<b>CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE</b>	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse d'appoint uniquement si cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betätigen und zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche besetzt werden. 2) Gebrauk de hoogste Intensitätsgeschwindigkeit nur dann betätigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	1) Start kookteleviten bij de laagste snelheid in wagner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebrauk de hoogste Intensiteit alleen wanneer u het nodig hebt om veel damp te verwijderen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp wilt verwijderen. 4) Houd het filter de haube schoon om de vuilings- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA</b>	1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor o necessitar. 4) Manter limpo el filtro ou filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	1) Start kookteleviten på minst hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärne matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rentills för en likfiterings effektivitet.	<b>ENGIENSAÄSTÄTUNN OVOJA</b>	1) Käynnistää liestuiluttiminiminopeudella (suoritusala aloitustasaksi) hajan postimisekseni ja hajan postimisekseni kettisä. 2) Käynnistää suoranopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Päästä liestuiluttimien suodatint ja suodatimet puhtaina rovimiksi ja hajan poiston optimaaliksi.	<b>TIPS TIL ENGIENBPARELSE</b>	1) Start med hastighet ved minnärst hastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjern matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når store mængder ånga kræver det. 4) Hold embættens funktion og lugtfiltre rene for at optimere deres funktion.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	1) Начать готовить включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость только в тех случаях, когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры чистыми в чистом состоянии для оптимального действия жиро- и запахов от готовки, эффективность.	<b>ENGIENSAÄSTÄTUNN ANDED</b>	1) Tarkoitus on ottaa alustamisel lämpälte pidikkimoon ohimuskisu kontrolli al hoidmisseni uz gaiteovansin virrasan. 2) Kasutate intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidikkimukiirust ainult siis, kui suur hulk niidagi muudab selle vajalikuks. 4) Hoidke pidikkimukiirust filtreid raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	<b>PADOINI ENGIENSIAS TAUPISANA</b>
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normative references:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normes de référence:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referenznormen:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normas de referencia:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normas de referência:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Vitnormit:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referencstandarder:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normativilvited:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>		

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficienza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost**  
**Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost**  
**Ευχρησίμιο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчник - Энергия эффективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TG
<b>S</b>	FABER															
<b>M</b>	321.0579.876 P1888															
<b>AEChood</b>	57,9	kWh/a														
<b>EEC</b>	C															
<b>FDEhood</b>	12,6															
<b>FDEC</b>	E															
<b>LHhood</b>	9	lux/Wat														
<b>LEC</b>	E															
<b>GFHhood</b>																
<b>GFEC</b>	D															
<b>Qmin</b>	250	m <sup>3</sup> /h														
<b>Qmax</b>	460	m <sup>3</sup> /h														
<b>Qboost</b>	N/A	m <sup>3</sup> /h														
<b>SPEmin</b>	54	dBa														
<b>SPEmax</b>	68	dBa														
<b>SPEboost</b>	N/A	dBa														
<b>P0</b>	0,0	Watt														
<b>Ps</b>	N/A	Watt														
	<b>PI</b>															
<b>F</b>	1,5															
<b>EElhood</b>	80,4															
<b>Qbep</b>	281,0	m <sup>3</sup> /h														
<b>Pbep</b>	153	Pa														
<b>Qmax</b>	460,0	m <sup>3</sup> /h														
<b>Wbep</b>	95,0	W														
<b>WL</b>	8,0	W														
<b>Emiddle</b>	70	lux														
<b>Lwa</b>	68	dBa														
<b>WL</b>																
<b>Emiddle</b>																
<b>Lwa</b>																
<b>PO</b>																
<b>Ps</b>																
<b>F</b>																
<b>EElhood</b>																
<b>Qbep</b>																
<b>Pbep</b>																
<b>Qmax</b>																
<b>Wbep</b>																
<b>WL</b>																
<b>Emiddle</b>																
<b>Lwa</b>																
<b>PO</b>																
<b>Ps</b>																
<b>F</b>																
<b>EElhood</b>																
<b>Qbep</b>																
<b>Pbep</b>																
<b>Qmax</b>																
<b>Wbep</b>																
<b>WL</b>																
<b>Emiddle</b>																
<b>Lwa</b>																

UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TG
Додаткова технічна інформація про виріб згідно з 66/2014	Gaminio mikrokorėtes informacija pagal 66/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 66/2014	A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 66/2014	Információ na listé výrobku podľa 66/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 66/2014	Informacje na kartce produktowej według 66/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 66/2014	Informacije o dodatkovnem listu izdelka v skladu s 66/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 66/2014	Urün fişli bilgisi, 66/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 66/2014	Информација о производу, према 66/2014	Baleço 7'GÁ de réir Uimh. 66/2014
Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчак	Назив добављача	Аимн ан тсолдлар
Identifikacija modelī	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletkéz típuszáma	Jednotlivce modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификација на модел	Назив модела	Aitheantoir an mhála
Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	E éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energija	Godišnja potrožnja energija	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишња потрошња енергије	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Клас енергоефективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efficienza enerġetika	Energiahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Тиродинамична ефективність	Sklybio dinaminis efektyvumas	L-efficienza fluidodinamica	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamická účinnosti	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti protoka dinamike	Razred učinkovitosti protoka dinamike	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на влуджа	Класа ефикасности динамиче флуида	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Клас проработаности ефективности	Sklybio dinamini efektyvumo klasė	L-klassi tal-efficienza fluidodinamica	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamická účinnosti	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti protoka dinamike	Razred učinkovitosti protoka dinamike	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на влуджа	Класа ефикасности динамиче флуида	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Ефективност осветлявания	Apšvietimo efektyvumo klasė	L-efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Világítási hatékonyság	SVětelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhair
Клас ефективности осветлявания	Apšvietimo efektyvumo klasė	L-klassi tal-efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasjave	Razred učinkovitosti rasjave	Φωτιστική απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhair
Результативность фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	L-efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírűzrés hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδόση φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефикасност на филтрирање на масти	Ефикасност на филтрирање на масти	Eifeachtúlacht um Scagairt Gréise
Клас эффективности фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	L-klassi tal-efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírűzrés hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Αποδόση φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagairt Gréise
Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
Поток воздуха при изменяющейся скорости	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Oro srautas fl-vairinojama intensiteta juv ta 66/2014	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intersivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzívni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yögun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an díreasúir 66/2014
Рівень акустичного шуму в поєри за шкалою А три мин. циклограм	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenzja A fl-veločtá minnma	Legvengő mért A hangnyomás szint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον άξονα A στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ághrilli ses Gücü Emisyonu	Минимална звукова мошност при измљарње в ватмосферата при минималној брзини	Поведенска снага звукова емисионског ваздуха при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas iosta
Рівень акустичного шуму в поєри за шкалою А три макс. циклограм	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenzja A fl-veločtá massima	Legvengő mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον άξονα A στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ághrilli ses Gücü Emisyonu	Максимална звукова мошност при измљарње в ватмосферата при максималној брзини	Поведенска снага звукова емисионског ваздуха при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
Рівень акустичного шуму в поєри за шкалою А під час зброшено	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenzja A fl-veločtá intermedia	Legvengő mért A hangnyomás szint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intermedia	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον άξονα A στην εντονή ταχύτητα	Yögun hızda havadaki akustik A-ághrilli ses Gücü Emisyonu	Минимална звукова мошност при измљарње в ватмосферата при усиленој брзини	Поведенска снага звукова емисионског ваздуха при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dianluas nó an luas treithe
Енергоспоживањето в режиму вимкнати	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modali Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modunda Güç Tüketimi	Консумација на енергија в изключено состояние	Потрошња електричне енергије в искљученој стањеној	Idio cumhachta agus 6 sa mhóid mhícha
Енергоспоживањето в режиму оцнувања	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modali Stertija	Áramfogyasztás standby (készletét) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије в стању приправности	Idio cumhachta agus 6 sa mhóid mhícha
<b>PI</b>	Додаткова информација згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazioni Aggiuntive	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатковна информација згідно з 66/2014	Faisnéis Breisde de réir Uimh. 66/2014
Коэффициент влияния шума	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fl-in	Iddónvölés együttható	Koeficient nárůstave v čase	Faktor zmeny času	Coefficient de creștere a timpului	Wsłpoczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζωντανότητας αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на влијанање на шумето	Индикатор временског пораста	Factörli mëdathe ama pozitve
Индекс енергоефективности	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficienza Enerġetika	Energiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδειχτική ενεργειακή απόδοση	Enerji Verimli İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индикатор енергетске ефикасности	İmreğis Eifeachtúlacht Fuinnimh
Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Įšmatuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efficienza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti						